

図書館・郷土資料館だより

☎34-0455 150



蔵書検索ホームページ
http://www.lib.kamisato.saitama.jp

町立図書館からのお知らせ

ブックスリサイクル



図書館で不要になった本や、不要になったあなたのお手持ちの本をリサイクルします。

- 日 時…11月4日(日)
午前10時～午後6時
- 会 場…町立図書館・ロビー
※本を提供できる方は、10月28日(日)までに町立図書館へお持ちください。
- 問合せ…町立図書館 [☎34-0455]
(電話番号をお間違えなく)

きてみませんか？

- ◆子どもシアター
日 時…10月13日(土)、午後2時～
作 品…リスのバナナ (シートン動物記)
- ◆くまさんのポケット
日 時…10月10日(水)・24日(水)、
午前11時～
- ◆お話し会 (カッコーの会)
日 時…10月20日(土)、午後2時～
- ◆子ども放送局
日 時…毎月第1～4土曜日
午前11時～

図書館カレンダー 10月

(○印は休館日)

日	月	火	水	木	金	土
	①	2	3	4	5	6
7	⑧	⑨	10	11	12	13
14	⑮	16	17	18	19	20
21	⑳	23	24	25	26	27
28	㉑	30	㉓	11/1		

—早稲田大学創立125周年記念企画・早稲田大学/本庄拠点地域—

『ほんじょう楽シネマ2007』開催

～映画には七色の感動がある。～

◆オープニングイベント：映画『あかね空』監督講演と特別上映会

日 時	11月18日(日)、午後1時開場・午後1時15分開演
会 場	ユナイテッド・シネマ『ユニクス上里』
定 員	350名 (無料招待)
申 込	必ず往復はがきで住所・氏名・年齢・電話番号・おひとりかペアか(ペアで申し込む方は必ずもう一人の名前も明記)を明記のうえ、「〒367-8501本庄市本庄3-5-3本庄市拠点整備推進局ほんじょう楽シネマ『あかね空』上映会係」まで申し込む
締 切	10月30日(火) (必着)

※おひとり一通までのご応募とさせていただきます。また、抽選結果は返信はがきにてお知らせいたします。なお、往復はがき以外の応募は無効となります。

◆『ほんじょう楽シネマ2007』開催イベント

日 程	イベント名
11月19日(月)～24日(土) 午後1時30分～ (23・24日は午後1時～)	★早稲田大学出身の監督作品の上映 19日『忠臣蔵』 21日『白い巨塔』 24日『木更津キャッツアイ 日本シリーズ』ほか
11月25日(日) 午後1時～	★『地域でつくる映画』講演・上映 ～映画でまちを元気に！～
11月19日(月)～22日(木) 午後5時30分～	★映画de語り～べ
11月18日(日)～25日(日) 午前10時～午後6時	★映画ポスター展・まちをリプレイ など

- 会 場 早稲田リサーチパーク・コミュニケーションセンター
- 入場料 無料
- 主 催 早稲田大学・本庄国際リサーチパーク推進協議会・本庄地方拠点都市地域整備推進協議会・(財)本庄国際リサーチパーク研究推進機構
- 問合せ (財)本庄国際リサーチパーク研究推進機構 [☎24-8865]

かみさと文芸

団樂に 音でくわわる 軒風鈴 佐藤マサル

夕食どきでしょうか、一家団樂のひと時です。今年の暑さはすこかったです。それでも夕方過ぎると少しは涼しくなってきました。窓辺に吊るされた風鈴の音が心地よく聞こえてきます。『団樂に音でくわわる』が佳いと思います。

離れ住む子等との絆天の川
秋鯖のつみなき腹を切られけり
沙羅咲くや白い帽子の童子仏
残暑なり我が身ころが添いきれず
憂き心突き刺す如く稲光
配りもの自転車押しして秋暑しがぶがぶと水飲み帰る盆の僧
名も忘れ面影すこし恋螢

本宮 福岡 今田 飯塚 塚越 庄子 根津 佐藤 秀乃
裕子 山彦 長一 汎恵 節子 由太郎

帰省子に 質問攻めの 夕餉かな 板垣 清美

都会で生活し、夏休みのころ故郷へ帰ってきた人です。あちらの生活はどうなの、学業についているのかなそれとも就職かな。その辺はよくわからないけれど、いずれにしても久しぶりの対面で質問攻めにあっている人、温かい家庭そろうての夕食どき、「質問攻め」にそのあたりの雰囲気がよく出ています。

消費者啓発・トラブル情報 ⑤⑧

通信販売とクーリング・オフ

◆ 相談事例

- ①カタログで気に入ったデザインの洋服を見つけた。写真や説明から、品質も良くサイズも合っている上、価格も手頃に思えたので、さっそく電話で注文をした。数日後、商品が送られてきたので、開封したところ、色合いや風合いが印象と異なり、安っぽく見え、着る気がしない。8日以内に返品すれば、クーリング・オフできるのか。
- ②インターネットのショッピングモールに出店しているショップのパソコンが安かったので注文した。届いた商品を開封し、自分で1日ばかりで初期設定を行ったが、うまく作動せず、サポートセンターも不親切なので返品したい。販売会社にその旨を申し出たら、使用後を理由に返品を断られた。サイトには『使用後の返品・交換は不可』とあるが見ていない。クーリング・オフできないのか。



お答えします

通信販売を利用すると『8日以内なら返品が可能です』という返品特約を見かけます。実は、この特約は業者が自主的に設けたものであり、特定商取引法では通信販売についてクーリング・オフ制度を定めていません。というのもクーリング・オフ制度は、訪問販売など消費者にとって不意打ちになる販売方法による取引について、消費者からの一方的な契約解除を認めたものなのです。通信販売は、消費者が広告を見て検討し自発的に注文するため、訪問販売のような不意打ち性がなく、クーリング・オフ制度の適用がないのです。

とはいえ、通信販売でその商品を購入するかどうかの決め手は、広告やカタログから得る情報だけなので、現物を手にしてみても不満が生じるケースはおこりがちです。このため、(社)日本通信販売協会では、自主規制で10日間の返品期間を設け、返品制度の有無や返品期間を広告に明示するよう指導しています。しかし非会員の業者も多いので、通信販売を利用するときは、契約条件を事前によく確認することが必要です。

さて、事例①はカタログ通販、事例②はネット通販と言われるものですが、いずれもクーリング・オフはできません。事例①はカタログを調べて、業者が自主的に返品制度を設けていれば返品できます。また、返品に関する表示が一切されていない場合で、消費者が返品できると信じていたようなときは返品できます。

事例②は、ホームページに『使用後の返品・交換は不可』と表示があった以上、消費者は返品特約を承知して契約をしたものと見られます。しかし、返品不可となっても商品内容の表示にウソがある場合や、商品にキズがあったり不良であったりした場合は、返品できることもあります。また、サポートセンターのアドバイスが不十分なためうまく初期設定できないのであれば、業者のお客さま相談窓口へ苦情を申し出ることにより、改善・解決することもあります。あきらめずに、困ったときは県や市町村の消費生活相談窓口にご相談ください。また、通信販売のトラブルは(社)日本通信販売協会が運営する『通販110番 [☎03-5651-1122]』でも相談を受け付けています。

■困ったときの相談窓口は…

◆上里町役場『消費生活相談窓口』（産業振興課農政商工係内 [☎35-1232内2532]）

毎週金曜日、午前9時30分～正午・午後1時～3時30分

◆消費生活支援センター熊谷 [☎048-524-0999・FAX048-525-6316]

（土・日の相談窓口）

◆社団法人全国消費生活相談員協会 [毎週土・日、午前10時～午後4時 ☎03-3448-1409]

上里町商工会青年部、 『2007荒川いかだ下り』で最優秀賞を受賞

8月19日(日)、寄居町・荒川で行われた『2007荒川いかだ下り』に参加した上里町商工会青年部が見事最優秀賞を受賞しました。

今年で12回目を迎えたこの大会には県内外から42隻230名が参加、上里町商工会青年部は、上里町出身で日本初女性水上飛行士・西崎キクさんが搭乗した『白菊号』のいかだを製作し、大会に臨みました。参加者の杉山智哉さんは「仕事の合間に作ったので製作に2か月かかるなど大変でしたが、みんなの力で最優秀賞を受賞でき、とてもうれしいです」と話してくれました。おめでとうございます。



平成19年度上里町中学生海外派遣事業が行われる

8月16日～22日の6泊7日の日程で、『平成19年度上里町中学生海外派遣事業』が行われ、町内中学2年生20名がオーストラリアのシドニー近郊を訪問しました。

参加した中学生は、事前に町内小中学校に勤務するALTの先生から、英会話の研修を受け、そこで学んだことを生かして、ホストファミリーと思い出に残る3日間のホームステイを過ごしました。

また、ブルーマウンテンやフェザーダイル動物園での環境保全学習、シドニー市内での班別自由行動等の研修を行いました。



わがまち防犯隊コバトンリレー

9月5日(水)～7日(金)にかけて、町内各地で『わがまち防犯隊コバトンリレー』が行われました。

コバトンリレーとは、埼玉県内10ヵ所を出発点として、自主防犯活動団体のパトロール活動を『ぬいぐるみコバトン』を受け渡してつなぎながら県内一周し、防犯活動をアピールするものです。8月30日に神川町から引き継いだコバトンは、町内にある防犯パトロール隊によって町内一周しました。



スポーツ大会の結果

第23回児玉郡市柔道大会 (8月12日(日)、多目的スポーツホール)

- | | | |
|----|---------------|------------|
| 優勝 | 中学1年男子+55kg級 | 高橋 龍真 |
| | 小学男子高学年+50kg級 | 山中 真吾 |
| | 小学女子低学年+35kg級 | 木村 真央 |
| 2位 | 小学男子高学年+50kg級 | 関根 達也 |
| 3位 | 小学女子高学年+40kg級 | 下沢 由季 |
| | 小学女子高学年+40kg級 | 飯塚 彩乃 |
| | 小学男子高学年+35kg級 | 田嶋 秀貴・神 巧磨 |
| | 中学1年男子+55kg級 | 金子 広樹 |



上里町民チャリティーゴルフ大会 (8月29日(水)、上里ゴルフ場、152名参加)

- 優勝 清水 英男 2位 岡田善次郎 3位 赤沼 正明

第15回全国中学生空手道選手権大会に 上里北中学校チームが見事出場 (8月18日(土)・19日(日)、千葉県浦安市総合体育館)

- 選手 丸山清乃亮
新井 元気
今川 恭彰
監督 横村 久夫



第24回埼玉県小学生バドミントン大会 (8月25日(土)・26日(日)、久喜市総合体育館)

- 3位 小学校5年
男子ダブルス
加藤圭佑
小暮 凌



教室・募集 イベント

児玉都市計画案並びに一般国道17号本庄道路の環境影響評価準備書の縦覧について

県決定路線（一般国道17号本庄道路・本庄道路連絡線）、町定路線（神保原線・中央道り連絡線）についての縦覧を行います。意見のある方は、埼玉県に対して意見書を提出することができます。

また、環境影響評価準備書について、説明会を開催し、概要をご説明します。
縦覧期間：10月12日(金)～11月12日(月)（土・日は除く）、午前8時30分～午後5時
意見書の提出期間：10月12日(金)～11月26日(月)（土・日・祝日は除く）、午前8時30分～午後5時
都市計画案縦覧場所・意見書提出場所：埼玉県都市計画課、本庄県土整備事務所、上里町役場まち整備課
環境影響評価準備書縦覧場所・意見書提出場所：埼玉県都市計画課・温暖化対策課、熊谷・本庄県土整備事務所、北

部環境管理事務所、深谷市、本庄市、上里町役場まち整備課（閲覧のみ可能・浦和・熊谷・久喜県立図書館、深谷・本庄市立図書館・上里町立図書館）
環境影響評価説明会の日時・会場：10月20日(土)、午前10時～、上里町役場4階大会議室
問合せ：上里町役場まち整備課「☎35-1227（直通）」
 埼玉県庁都市計画課「☎048-830-5343」

精神保健福祉講演会

日時：10月27日(土)、午後2時～4時
会場：上里町女性センター・セミナーホール
講師：①妹尾英男先生（上武病院長）、②町田和浩さん（本庄フリースクール・ユースサポートネット専従スタッフ）
テーマ：『思春期の心の問題』
参加費：無料
問合せ：精神保健福祉講演会事務局「☎22-9300」

第10回町民ターゲット・バードゴルフ大会

日時：10月23日(火)（予備日10月25日(木)）、午前9時受付
会場：忍保パブリック公園内ターゲットバードゴルフ場

対象：町内在住在勤者
参加費：無料
準備：クラブ一式（貸与可）
申込：10月18日(木)まで
申込先・問合せ：上里町ターゲットバードゴルフ協会事務局「☎34-0346（午後4時以降）」

ターゲット・バードゴルフ 初心者講習会

日時：10月16日(火)・19日(金)（全2回）、午前9時30分～
会場：忍保パブリック公園内ターゲットバードゴルフ場
対象：町内在住在勤者
講師：荒井素六氏（埼玉県TBG協会常任理事）
参加費：無料
準備：クラブ一式（貸与可）
申込：10月15日(月)まで
申込先・問合せ：上里町ターゲットバードゴルフ協会事務局「☎34-0346（午後4時以降）」

ワープ上里「パソコン教室」

日時：10月17日(水)、午後7時～9時
会場：ワープ上里会議室
対象：児玉郡市および深谷市在住在勤の方
内容：初心者のためのブログ&SNS教室

定員：10名（申込多数の場合抽選）
参加費：1000円
申込：10月6日(土)～13日(土)（ただし、10月9日(火)は除く）、午前9時～午後5時まで電話受付
申込先・問合せ：ワープ上里「☎34-0488」

上里町女性会議「女性議会」

日時：10月11日(木)、午後1時30分～
会場：上里町役場議場
問合せ：女性センター「☎35-11357」

隣保館「ガーデニング教室」

日時：10月18日(木)、11月8日(木)、12月6日(木)（全3回）、午前9時30分～11時30分
会場：隣保館
講師：佐藤光子氏
定員：20名（先着順）
参加費：材料費については実費準備・移植ゴテ、ビニール手袋、エプロン
申込：10月9日(火)から
問合せ：隣保館「☎33-3741」

硬式テニス教室

日時：11月4日～12月2日までの毎週日曜日（全5回、予

備12月9日(日)、午前10時～正午
会場：長久保テニスコート
対象：高校生以上の町内在住在勤者
参加費：1500円（保険は各自で加入）
準備：ラケット、靴等
申込：10月27日(土)まで
問合せ：テニス協会事務局「☎090-3226-3972」

「上里町高齢者事業団」正会員募集

高齢者のみなさん、あなたの能力を活用してみませんか。
資格：60歳以上の町内在住で、働く意欲のある方
作業内容：公共施設の管理・清掃、公園・公道・工場敷地内等の草刈り・除草、植木の手入れ、屋内外の軽作業、農業のお手伝いなど
問合せ：上里町高齢者事業団「☎33-4231」

上里東公民館 パソコンクラブ作品展

日時：10月1日(月)～5日(金)、午前9時～午後5時（5日(金)は午後3時）
会場：上里町役場町民ホール

問合せ：上里東公民館パソ
ンクラブ ☎33-4015」

「埼玉県在宅保健
活動者の会」会員募集

『埼玉県在宅保健活動者の会』
は、市町村の保健事業支援と
地域の保健活動に寄与するた
め、組織的取り組みを図り、
併せて会員の資質向上ならび
に相互の連携を図ることを目
的に平成16年1月に設立した
組織です。

会員数は現在139名で、
会員に対する研修や各地域で
の保健事業の支援活動を実施
しております。
本会では、会の趣旨に賛同

バランスアップ体操教室 参加者募集!

バランスアップ体操は、年
齢を重ねるにつれて低下して
いく平衡感覚を向上させるこ
とをねらいとした新しい健康
体操です。この体操に使う器
具『バランススティック』は、
高さ2cmのスポンジでできた
平均台で、子どもからお年寄りまで誰でも安全に
使用できるよう設計されています。



運動プログラムは、各個人のバランスチェック、
筋力アップ、ストレッチ等付加の軽い運動を繰り返
し行います。

転倒防止のため音楽にのせて楽しく身体を動か
してみませんか。

- 日時** 11月7日～28日までの毎週水曜日 (全
4回)、午後1時30分～3時
- 会場** 多目的スポーツホール
- 講師** 田辺潤氏 (早稲田大学本庄高等学院教
諭・スポーツ科学部非常勤講師) ほか
- 対象** 町内在住の50歳以上の方
- 定員** 40名 (定員になり次第締め切り)
- 参加費** 500円 (テキスト代)
- 申込** 10月26日(金)までに電話かFAX (住所・
氏名・年齢・性別・電話番号を明記)
で問合せへ申し込む
- 問合せ** 生涯学習課スポーツ振興係 ☎35-
1245 (直通)・FAX33-9388

し、一緒に活動いただける保
健師、助産婦、看護師の資格
をお持ちで、就業していない
方、もしくは在宅で活動され
ている方を募集しております。

問合せ：埼玉県国民健康保険
団体連合会保健事業支援課
☎048-824-253
9」

**埼玉県立本庄養護学校
第2回学校説明会及び
学校公開週間のお知らせ**

◆学校説明会
日時：11月2日(金)、午前9時
50分～正午
会場：本庄養護学校 (本庄市
栗崎828)

内容：授業公開、学校概要及
び高等部生徒募集の説明

◆学校公開週間
日時：11月5日(月)～9日(金)、
午前9時45分～正午 (2校時
～4校時)

会場：本庄養護学校 (本庄市
栗崎828)

内容：授業公開

問合せ：本庄養護学校 ☎24
-3747」

◆「本庄の道探検隊」
～中山道本庄宿と
本庄商業祭「菜市」を訪ねて～
日時：11月25日(日)、午前9時
～正午
集合：本庄市役所駐車場

対象：県内在住在勤の方 (小
学生以下は保護者同伴)

内容：中山道最大規模の宿場
町・本庄宿で、田村本陣の門、
県内最古の石造アーチ橋、和
菓子の老舗、伝統工芸店など
を地元ガイドが案内

定員：50名程度 (先着順)
参加費：無料
申込：10月31日(水)まで電話ま
たはFAXで

問合せ：本庄県土整備事務所
☎21-3141・FAX25
-1470」

**神川げんきプラザ
「親子でチャレンジ
たねの巻」**
日時：10月27日(土)・28日(日)
(1泊2日)
会場：神川げんきプラザ
内容：木登り体験、野外炊事
およびキャンドルファイアなど

対象：小中学生・保護者
定員：50名程度 (抽選)
参加費：3500円程度
申込：10月1日(月)～8日(月)ま
でに住所・氏名・年齢・電話
番号を明記し、電話かFAX
で申し込む

問合せ：神川げんきプラザ
☎77-3442・FAX77
-4907」

〜利根川右岸流域下水道からのお知らせ〜

**豊かで輝く県土づくり
キャンペーン**

平成17年度から事業に着手
した利根川右岸流域下水道は、
皆様の住んでいる地域の公衆
衛生の向上や河川等の水質改
善を図り、安全で快適な生活
環境を維持するため、積極的
に事業を進める方針であり、
この事業の目的、工事の内容
等のPRのため、キャンペー
ンを行います。

普段あまり目立たない下水
道について知ることができま
すので、皆様の参加をお待ち
しています。

日時：10月20日(土)、午前10時
～午後3時
会場：旧本庄市民プール跡地
(本庄市小島地内)
内容：展示、チャレンジ、お
楽しみコーナー

問合せ：埼玉県荒川左岸北部
下水道事務所利根川右岸担当
☎048-564-0009」



生活情報

農地を有効利用しましょう

最近、「年をとって耕作を続けるのがつらくなってきた」とか、「農地利用の将来に不安を感じている」という声を耳にします。集团的な農地は、やはり面的に管理することが大事ですが、最近こうした優良農地内でも、遊休農地が増えてきている例もあります。

自分の農地は自分で耕すか親戚・知人に貸すなど、農地を有効利用しましょう。また、地域の農地利用について考えてみるとともに、こうした不安をおもちの場合は、町の農業委員会など関係機関にご相談ください。

問合せ：産業振興課農地係
☎35-12345内2630

平成19年就業構造基本調査のお知らせ

総務省統計局・上里町では、10月1日現在で15回目の就業構造基本調査を実施します。

この調査から得られるデータは、国や都道府県が実施する雇用政策および経済政策などに

の企画・立案するうえで重要な指標として利用されます。

調査の対象となった世帯に統計調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。

問合せ：産業振興課農政商工係
☎35-1232内2533

女性人権擁護委員による特設相談

日時：10月11日(木)、午前10時～午後3時

会場：熊谷市商工会館（熊谷市宮町2-39）

内容：家庭内のもめごと、相続、借地、借家、金銭貸借、登記、差別、子どものいじめ、その他日常生活での悩みごとの相談

相談員：熊谷人権擁護委員協議会所属女性委員
問合せ：さいたま地方法務局熊谷支局
☎048-524-8805(代)

ご存知ですか！「検察審査会」

交通事故、詐欺、おどしなどの犯罪の被害にあったが、検察官がその事件を起訴してくれないのはどうも納得できない。：そのような不満をお持ちの方は、遠慮なくご相談

ください。

問合せ：熊谷検察審査会事務局
☎048-521-2474

調停相談

日時：10月12日(金)、午前10時～午後3時

会場：本庄市役所6階大会議室
内容：交通事故、公害、土地建物、金銭、家庭の問題等でお困りの方に、裁判所の調停委員・弁護士が相談に応じる費用：無料

申込：当日午前9時45分から開催場所にて先着順

※秘密厳守します。また、相談可能人数には、限りがあります。

問合せ：本庄調停協会「〒367-0031 本庄市北堀1394-13（本庄簡易裁判所内）☎22-2514」

～1等・前後賞合わせて2億円～

お問い合わせ

お問い合わせ

お問い合わせ

お問い合わせ

お問い合わせ

お問い合わせ

お問い合わせ

有料広告掲載希望者募集！

広報かみさとに 広告を掲載してみませんか！

上里町では、自主財源の確保などを図ることを目的に、『広報かみさと』『上里町ホームページ』への広告希望者を募集します。

今回の募集は、平成20年1月号・2月号・3月号(3か月分)の広告主です。

掲載位置	表紙・裏表紙を除くページの下1段で、町が指定した位置	
掲載規格	A広告(1段分) 横170mm×縦45mm	B広告(2分の1段分) 横85mm×縦45mm
募集枠	1号につき最大2段分	
掲載期間	1か月単位(連続掲載最長3か月)	
掲載料	1か月(1号)につき A広告 16,000円 B広告 8,000円	

募集期間 10月31日(水)まで
問合せ 総務課庶務係 ☎35-1234内3222

10月は「労働保険適用促進月間」です

毎年10月1日から10月30日までを労働保険の適用促進月間と定め、広報活動を全国的に展開しています。

労働保険は、「労災保険」と「雇用保険」の総称で、政府が管掌している保険制度です。

労働保険は、労働者が業務上の事由や通勤途中に負傷などした場合や失業した場合などに、必要な保険給付等を行っています。

労働保険は、原則として労

働者を一人でも雇用する事業主は、加入手続きを行い、労働保険料を納付する必要があります。また、未加入の事業主の方は、加入の手続きをお願いします。

なお、手続指導および加入勧奨によっても、自主的な加入手続きをとらない事業主については、職権による強制的な保険関係成立手続を行います。労働保険料の認定決定を行います。

問合せ：埼玉労働局労働保険徴収課 ☎048-600-6203

ひとのうごき

町の人口（平成19年8月末日現在）
 総人口…31,972人 [+24]
 男…15,919人 [+8]
 女…16,053人 [+16]
 世帯数…11,330世帯 [+10]
 （カッコ内の±は前月比）
 出生…17 死亡…20
 転入等…134 転出等…107

お誕生おめでとう

行政区分	氏名	保護者等
[原 二]	清水 剛	剛 達郎
[真 下]	久保 俊男	俊男 昌史
[堀 込]	清水 昌史	昌史 勇士
[中 五]	明見 勇士	勇士 光範
[久 保]	赤井 光範	光範 敏哉
[東 大]	南坂 敏哉	敏哉 一巧
[新 堀]	坂本 一巧	一巧 豪
[長 浜]	町山 豪	豪 禎
[立 野]	山田 禎	禎 哲義
[古 新]	田村 哲義	哲義 晋也
[三 田]	今井 晋也	晋也 了
	ストウロベルトケンジ	ロベルト 佑介
	信澤 龍司	龍司 晋也
[三 軒]	高木 了	了 覚
	森島 覚	覚 亨倫
[四 丁]	目遠 藤	藤 充
[忍 保]	金井 充	充 輝

（8月中の出生届より）

お悔やみ申し上げます

行政区分	氏名	年齢
[金 下]	伊藤 良夫	(79)
[金 上]	富岡 みな	(90)
	藤森 漸	(83)
[堀 込]	古川 慎一	(60)
[東 宮]	入秋 子	(89)
[東 大]	北見 代	(94)
[寺 西]	小笠原 郁子	(70)
[新 堀]	桑原 秀勝	(28)
[東 堤]	佐藤 三男	(66)
[阿 保]	町岡 勘十郎	(71)
[長 浜]	町今井 健二	(54)
[立 野]	野遠藤 武宣	(63)
[古 新]	田白須 くに	(84)
[西原町東]	田沼 三四子	(80)
[西原町西]	茂木 豊治	(68)
[一 丁目]	飯塚 ケイ	(85)
[五 丁目]	岩田 登喜子	(69)
[東 町]	西木 輝男	(58)
[宮 本]	町内 繁穂	(68)

（8月中の死亡届より）

※掲載を希望されない方は、届出時に窓口または総務課庶務係 [☎35-1234内3222] までお申し出ください。

問合せ

町民環境課町民係
 [☎35-1224内線1323]

ちっちゃん 町民

お子さんの写真を募集中です！

あなたの写したお子さんの写真をこのコーナーに掲載しませんか？

希望者は総務課[☎35-1234]まで



澤田 充正くん（2歳）
 宮本町の澤田寛・あゆみさんのお子さん
 『元氣いっぱい、大きくなってるね』



坂上 敦紀くん（1歳）
 西金の坂上彰・和恵さんのお子さん
 『元氣でいっぱい大好きなお子さんです！』

善意をありがとう

社会福祉協議会8月分寄付者

高橋秀夫氏	1,313円
田島たか子氏	18,000円
中川世喜子氏	4,500円
㈱ベルク七本木店	18,513円
民生児童委員すこやか部会	10,000円

ご協力ありがとうございました
 上里町社会福祉協議会 [☎33-4232]

町民環境課町民係
 10月の日曜日窓口開庁日
 10月14日(日)
 午後8時30分～正午
 ◆取扱事務
 ・住民票などの証明書の発行
 ・印鑑登録